

## Titre du poste : Consultant Principal en linguistique

( ) URGENT / (X) NORMAL

À : À QUI DE DROIT  
À L'attention de : COMITE DE SELECTION Courriel : projet-de-  
langues@aims-  
senegal.org

Date : 07/11/2024

### **Merci de nous contacter si vous ne recevez pas toutes les pages**

Dans le cadre de ses activités académiques à Mbour, l'Institut Africain des Sciences Mathématiques au Sénégal (AIMS Sénégal) souhaite recruter des consultants pour ces projets de collectes de données en Peulh et Bambara.

Nous vous prions de bien vouloir soumettre votre cv , l'offre technique et financière pour les prestations ci-dessous :

- Superviser et relire les traductions de la langue source vers le Peulh (environ 100.000 mots) et le Bambara (environ 100.000 mots)
- Assurer la relecture et la correction des scripts (environ 100.000 mots) et le Bambara (environ 100.000 mots)
- S'assurer de la pertinence et l'exactitude des ressources linguistiques Peulh dans les scripts (environ 100.000 mots) et le Bambara (environ 100.000 mots)
- Assister aux enregistrements et Maintenir le contrôle qualité sur les processus et les résultats. Les résultats sont prévus pour être 16 heures de données après édition.
- Fournir un soutien au casting, en veillant à la sélection appropriée des voix pour les projets de Synthèse de texte en parole.
- Effectuer une analyse linguistique et des révisions de phonologie pour les composants en langue Peulh.
- Effectuer des transcriptions phonémiques et assurer l'exactitude dans la rédaction et la relecture de scripts.
- Superviser la relecture de la synthèse de texte en parole pour maintenir l'intégrité linguistique et la qualité.
- S'assurer de la pertinence et l'exactitude des ressources linguistiques Peulh et le Bambara
- Maintenir le contrôle qualité sur les processus et les résultats d'enregistrement.
- Fournir un soutien au casting, en veillant à la sélection appropriée des voix pour les projets de synthèse de texte en parole.



## 1. Soumission de l'offre

Votre offre doit être reçue au plus tard le 20 Novembre 2024 à 23h59 GMT par courriel à l'adresse électronique suivante : [projet-de-langues@aims-senegal.org](mailto:projet-de-langues@aims-senegal.org)

## 2. Termes et Conditions :

Vous devez indiquer dans votre offre financière que vous acceptez les conditions générales AIMS Sénégal ci-jointes.

**Remarque : Les offres non adressées et envoyées comme spécifié ci-dessus ne seront pas prises en compte.**

**Merci et meilleures salutations**

Kode Niane

COO, AIMS Sénégal

[Signature]